

TK05R说明书

61.109.051.004 TK05R说明书/105G铜版纸//单黑双面印刷/风琴折5折再4折490*225mm/A2



TK05R

**PORTABLE
TACTICAL
EDC
FLASHLIGHT**

**1000 LUMENS MAXIMUM
OUTPUT**

**450 METERS MAX BEAM
DISTANCE**

⚠ WARNING

⊙ Do place this flashlight out of the reach of children!
⊙ Do NOT shine the flashlight directly into the eyes of anyone!
⊙ Do NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
⊙ Do NOT use the flashlight in inappropriate ways such as holding the handle in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the flashlight or internal battery fails!
⊙ This flashlight will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay close attention to avoid burns.
⊙ Loosen the tail cap or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
⊙ The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole flashlight will need to be replaced when the LED reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH)FENIX TK05R FLASHLIGHT

⊙ 1000 lumens maximum output, 450 meters maximum beam distance.
⊙ Uses one Osram CSLPM1.TG LED with a lifespan of 50,000 hours.
⊙ Powered by one Fenix ARB-L18-1100 rechargeable battery.
⊙ Inner waterproof USB Type-C charging port.
⊙ Instant strobe.
⊙ Dual tail switch for fast, single-handed operation.
⊙ Made of durable A6061-T6 aluminum.
⊙ Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
⊙ Size: 4.53" × 1.26" (115 × 32 × 23,mm).
⊙ Weight: 3.49 oz/99 g(excluding battery) ; 4.37 oz/124 g(including battery).

OPERATING INSTRUCTIONS

On/off
Tap the tactical switch to momentarily turn on the light, release it and the light will go out. Fully press the tactical switch to constantly turn on/off the light.

Output Selection
With the light switched on, single click the functional switch to cycle through Low→Med→High.

Strobe
With the light switched off, press the functional switch to enter strobe, release it the light will go out.

With the light switched on, press and hold the functional switch for 0.5 seconds to enter strobe, press the functional switch once again to reach the previously used output or fully press the tactical switch to turn the flashlight off.

Intelligent Memory Circuit
The flashlight automatically memorizes the last selected output excluding Strobe.

⚠ 警告

⊙ 请勿将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
⊙ 请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
⊙ 请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
⊙ 请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及安全！
⊙ 本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
⊙ 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请将灯具内的电池取下，以防止触点亮灯引发危险！
⊙ 本灯具的光源是不可替换的，当光源达到其寿命时，应替换整个灯具！

(中文)FENIX TK05R 手电

⊙ 最高亮度1000流明，最远射程450米
⊙ 使用1颗Osram CSLPM1.TG LED，寿命50000小时
⊙ 使用1节ARB-L18-1100可充电锂离子电池供电
⊙ 机身带USB Type-C充电接口，内防水结构
⊙ 可单手控制尾部开关，一键爆闪
⊙ 采用T6061-T6铝材制造，表面进行了HAIII硬阳极氧化抗磨处理
⊙ 尺寸：115mm（筒长）×32mm（筒头）×23.5mm（筒身）毫米
⊙ 重量：99克（不含电池）/124克（含电池）

操作说明

开机/关机
轻按战术开关时点亮手电，放开即可熄灭，重按（完全按下）战术开关可以持续点亮手电，再次重按可关闭手电。

档位切换
在手电打开状态下，点按功能开关，按照低亮档→中亮档→高亮档顺序循环换挡，各个档位带有档位记忆功能。

爆闪模式
在手电关闭状态下，点按功能开关可实现一键爆闪，松手关闭。

在手电打开状态下，长按功能开关0.5秒可实现一键爆闪，再次点按功能开关结束爆闪并返回原来亮度档位，或直接重按战术开关关闭手电。

智能记忆
手电会自动记忆亮度档位（爆闪档除外），每次开机时均会以记忆档位开始工作。

⚠ SICHERHEITSHINWEISE

⊙ NICHT in der Reichweite von Kindern aufbewahren!
⊙ NICHT in die Augen leuchten oder Personen direkt anstrahlen!
⊙ NICHT in der Nähe von leicht entzündlichen Objekten einsetzen, die hohe Temperatur der Lampe könnten diese zu Zünden!
⊙ NICHT anders verwenden wie vorgesehen (z.B. halten der Lampe mit dem Mund kann im Falle eines Defekts des Akkus oder der Lampe selbst zu lebensgefährlichen Verletzungen führen!)
⊙ Während des Betriebs entwickeln die Lampe viel Wärme, was an der Temperatur des Gehäuses zu spüren ist. Vorsicht vor Verbrennungen!
⊙ Den Heckverschluss lösen oder den Akku entnehmen, um ein versehentliches Einschalten während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
⊙ Die LED der Lampe kann nicht ausgetauscht werden; falls die LED aus, dann muss die komplette Lampe ersetzt werden.

(DEUTSCH)FENIX TK05R TASCHENLAMPE

⊙ 1000lm max. Ausgangsleistung und 450m max. Reichweite.
⊙ Eine LED des Typs Osram CSLPM1.TG mit einer Leuchtfeuer von 50.000 Stunden.
⊙ Betrieben mit einem Akkus des Typs ARB-L18-1100 von Fenix.
⊙ Wasserdichter USB-C-Ladeanschluss.
⊙ Dauerhafter „Strobe“-Modus.
⊙ Zwei Hecktasten für einhändige Bedienung.
⊙ Hergestellt aus langbleibem A6061-T6 Aluminium.
⊙ Premium Hart-Anodisierung des Typs HAIII mit abriebfestem Finish.
⊙ Größe: 115 × 32 × 23,5 mm.
⊙ Gewicht: 99 g(ohne Akku) ; 124 g(inklusive Akku).

BEDIENUNGSANLEITUNG

An/aus
Die taktische Taste halb drücken für kurzes Licht, sobald sie losgelassen wird erlischt das Licht.
Die taktische Taste vollständig durchdrücken, um das Licht dauerhaft an/auszuschalten.

Ausgangsleistung wählen
Im eingeschalteten Zustand die Funktionstaste betätigen um zwischen Niedrig→Mittel→Hoch zu wechseln.

Strobe
Im ausgeschalteten Zustand, die Funktions-Taste gedrückt halten um „Strobe“ zu nutzen, loslassen um „Strobe“ beenden.
Im eingeschalteten Zustand, die Funktions-Taste für 0,5 Sek. drücken um „Strobe“ zu nutzen, die Funktions-Taste erneut betätigen um in die zuvor genutzte Stufe zu gelangen, die taktische Taste voll durchdrücken um die Lampe auszuschalten.

Intelligent Memory-Funktion
Die Lampe speichert die zuletzt benutzte Helligkeits-Stufe außer „Strobe“.

⚠ AVVERTENZE

⊙ Mantenere questa torcia fuori dalla portata dei bambini!
⊙ NON puntare la luce della torcia direttamente negli occhi!
⊙ Non illuminare un oggetto a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare l'oggetto o causare pericoli a causa dell'alta temperatura.
⊙ NON utilizzare la torcia in modi inappropriati per evitare lesioni personali o minacce alla vita quando la torcia o la batteria interna si surriscaldano!
⊙ Questa torcia accumulerà molto calore se utilizzata per lunghi periodi, determinando un'elevata temperatura del corpo. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
⊙ Allentare il tappo a coda o estrarre la batteria per evitare un'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.
⊙ Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera torcia andrebbe sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(ITALIANO)TORCIA FENIX TK05R

⊙ Potenza massima 1000 lumen, distanza massima del fascio 450 metri.
⊙ Utilizza un LED Osram CSLPM1.TG con una durata di 50.000 ore.
⊙ Alimentato da una batteria ricaricabile Fenix ARB-L18-1100.
⊙ Porta di ricarica USB Type-C impermeabile integrata.
⊙ Strobe istantaneo.
⊙ Doppio Interruttore a coda per un utilizzo rapido con una sola mano.
⊙ Corpo resistente realizzato in alluminio A6061-T6.
⊙ Finitura antiriflesso anodizzata dura di tipo HAIII di alta qualità.
⊙ Dimensioni: 115 × 32 × 23,5 mm.
⊙ Peso: 99 g (batteria esclusa); 124 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI PER L'USO

Accensione/spengimento
Premere leggermente l'interruttore tattico per accendere momentaneamente la luce, rilasciarlo per spegnere. Premere completamente l'interruttore tattico per accendere/spegnere costantemente la luce.

Selezione dell'output
Con la luce accesa, fare clic una volta sull'interruttore funzionale per scorrere tra i livelli Basso→Medio→Alto.

Strobe
Con la luce spenta premere l'interruttore funzionale per entrare nella modalità strobo, rilasciarlo per spegnere la luce.
Con la luce accesa, tenere premuto l'interruttore funzionale per 0,5 secondi per accedere nuovamente all'interruttore funzionale per richiamare l'uscita utilizzata in precedenza o premere completamente l'interruttore tattico per spegnere la torcia.

Circuito di memoria intelligente
La torcia memorizza l'ultima uscita selezionata escluso lo strobo. Alla riaccensione verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzata.

USB Type-C charging port

Battery level indication

Press and hold

OFF ← Release Strobe ←

Release

ON ← Tap

OFF ← Fully press

Single click functional switch

Single click

Press and hold for 0,5s

Strobe

High

Low

Med

Output:Lumens

1000

500

350

100

0 1h 2h 8h 14h 20h

Runtime:Hours

----- 1000 LM

----- 350 LM

----- 30 LM

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW	STROBE
☀️ OUTPUT	1000 lumens	350 lumens	30 lumens	1000 lumens
⌚ RUNTIME	50 minutes*	1 hour 45 minutes	14 hours 30 minutes	/
📏 DISTANCE	450 meters	260 meters	75 meters	/
⬆️ INTENSITY	50600 candela	17000 candela	1450 candela	/
🛡️ IMPACT RESISTANCE	1 meter			
🏊 SUBMERSIBLE	IP68			

Note: The above specifications are the test results produced by Fenix through its laboratory testing using the included Fenix ARB-L18-1100 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The High output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to the built-in temperature protection mechanism.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
ARB-L18-1100	18350	3.6 V	Recommended	✓✓
ARB-L18-1100P	18350	3.6 V	Usable	✓
Other types of Li-Ion battery	18350	3.6 V	Usable	✓
Other types of Li-Ion battery	16340	3.6 V	Usable	✓
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3.0 V	Banned	✗

*18350 Li-Ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only using quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion. Cell abuse or short circuiting are considered user induced damage and are not covered by any Fenix warranty or liability.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light tail and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light tail back on.

CHARGING

1. Open the anti-dust cover to reveal the charging port, then connect the USB Type-C end of the charging cable to the flashlight.

2. The indicator will display red while charging, and will turn to green when fully charged.
3. Once charging is completed, be sure to unplug the charging cable and close the anti-dust cover.

Note:
1. When charging fails or the battery is inserted backward, the battery indicator will flash red to remind the user to check the battery.
2. The normal charging time of the flashlight is approximately 1.5 hours from depleted to fully charged. The flashlight cannot be operated while charging.
3. Recharge a stored light every four months to maintain the optimum performance of the battery.
4. If the battery level indicator blinks or fails to operate, please check out the battery. It is strictly prohibited to charge the flashlight while using a CR123A battery.

*Note: This feature only works with a Fenix ARB-L18-1100 battery, a Fenix ARB-L18-1100P battery, a Fenix ARB-L16-800UP battery, or a Fenix ARB-L16-700UP battery.

BATTERY LEVEL INDICATION

Each time the light is turned on, the indicator will show the current battery level and will last for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
*Note: This feature only works with a Fenix ARB-L18-1100 battery, a Fenix ARB-L18-1100P battery, a Fenix ARB-L16-800UP battery, or a Fenix ARB-L16-700UP battery.

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过55°C时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度下降到55°C以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步地自动降低当前工作档位；如果仍然检测到电池电压过低，电量指示灯会闪烁红灯提示用户及时充电或更换电池。
*仅对Fenix ARB-L1100P/ARB-L1100P/ARB-L16-800UP/ARB-L16-700UP锂离子电池有效。

使用与维护

⊙ 请勿拆卸手电密封部件，否则会导致保修失效并可能损坏手电。
⊙ 请使用优质电池，并且当长期不用时将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
⊙ 由于采用了尾部战术开关设计，手电放在包里时可能会因挤压而误点亮，如果希望避免此问题，您可以在把手手电装入包中前，将电池从手电中取出。
⊙ 经常常清洗手电或电池的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一： 电量电量不足
解决方案： 充电或更换电池。
原因二： 灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案： 用酒精棉签清洗导电接触面或接触点。
如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

TK05R手电、ARB-L18-1100电池、USB Type-C充电线、手柄、布套、备用头罩、说明书、保修卡。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	高亮档	中亮档	低亮档	爆闪
☀️ 亮度	1000 流明	350 流明	30 流明	1000 流明
⌚ 续航时间	50 分钟	1 小时 45 分钟	14 小时 30 分钟	/
📏 射程	450 米	260 米	75 米	/
⬆️ 光强	50600 坎德拉	17000 坎德拉	1450 坎德拉	/
🛡️ 防跌落高度	1米			
🏊 防护等级	IP68			

注：以上参数为使用1节Fenix ARB-L18-1100锂离子电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，在Fenix实验室环境下测试得出，实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。
*高亮档续航为保留温控保护测试的累计续航。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
ARB-L18-1100	18350	3.6 V	推荐	✓✓
ARB-L18-1100P	18350	3.6 V	可以使用	✓
其他锂离子电池	18350	3.6 V	可以使用	✓
其他锂离子电池	16340	3.6 V	可以使用	✓
一次性锂离子电池	CR123A	3.0 V	不能使用	✗

*18350 Li-Ion-Akkus sind starke für professionelle Anwendungen entwickelte Zellen und müssen mit Vorsicht behandelt werden. Nur Qualitäts-Akkus mit zusätzlicher Schutzschaltung verwenden, um das Risiko der Explosion oder Brandes zu minimieren. Kurzschluss und missbräuchliche Verwendung der Akkus gelten als vom Nutzer verursachte Schäden und sind nicht durch die Garantie oder Haftung von Fenix abgedeckt!

电池更换

旋开筒尾装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒尾即可进入待机状态。

充电说明

1. 拆开手电充电防尘盖，即可露出USB TYPE-C充电接口，接入电源即可；
2. 手电接收到充电信号后，电量指示灯将会点亮红色，表示正在充电。

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	STROBE
☀️ AUSGANGSLEISTUNG	1000 lm	350 lm	30 lm	1000 lm
⌚ LAUFZEIT	50 Min.*	1 Std. 45 Min.	14 Std. 30 Min.	/
📏 REICHWEITE	450 m	260 m	75 m	/
⬆️ LEUCHTSTÄRKE	50600 cd	17000 cd	1450 cd	/
🛡️ FALLHÖHE	1 m			
🏊 WASSERDICHT	IP68			

Hinweis: Die angegebenen Werte wurden mit einem Li-Ionen-Akku des Typs Fenix ARB-L18-1100 bei einer Temperatur von 21°C ± 3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% unter Laborbedingungen von Fenix ermittelt. Je nach Umgebung und verwendeten Akku können die tatsächlichen Werte von den angegebenen Werten abweichen.
*Die Leistung in der Stufe „Hoch“ wird als Gesamtlaufzeit angegeben, einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen Temperaturüberwachung ausgelöst wird.

GEEIGNETE UND UNGEEIGNETE AKKUS

Bezeichnung	Typ	Spannung	Verwendung	
ARB-L18-1100	18350	3.6 V	Empfohlen	✓✓
ARB-L18-1100P	18350	3.6 V	Möglich	✓
fremde Li-Ionen-Akkus	18350	3.6 V	Möglich	✓
fremde Li-Ionen-Akkus	16340	3.6 V	Möglich	✓
Lithium-Batterien	CR123A	3.0 V	Verboten!	✗

*18350 Li-Ionen-Akkus sind starke für professionelle Anwendungen entwickelte Zellen und müssen mit Vorsicht behandelt werden. Nur Qualitäts-Akkus mit zusätzlicher Schutzschaltung verwenden, um das Risiko der Explosion oder Brandes zu minimieren. Kurzschluss und missbräuchliche Verwendung der Akkus gelten als vom Nutzer verursachte Schäden und sind nicht durch die Garantie oder Haftung von Fenix abgedeckt!

AKKU WECHSELN

Den Heckverschluss abschrauben und den Akku mit dem Pluspol(+) in Richtung Lampenkopf einlegen, dann den Verschluss wieder festschrauben/festschrauben.

LADEN

1. Die Staubschutzkappe entfernen, um den USB-Ladeanschluss freizulegen. Den USB-C-Stecker des Ladekabels in den Ladeanschluss stecken, um die Lampe zu laden.
2. Die Ladekontrolle-LED leuchtet rot während des Ladevorgangs und wechselt auf grün, wenn der Akku vollständig geladen ist.
3. Nach Abschluss des Ladevorgangs das Ladekabel abziehen und die Staubschutzkappe schließen.
Hinweis:
1. Wenn der Ladevorgang fehlschlägt oder der Akku falsch herum eingesteckt ist, blinkt die Kontrolle-LED rot um den Nutzer auf die Kontrolle des Akkus hinzuweisen.
2. Die normale Ladedauer beträgt ungefähr 1,5 Stunden vom Zustand „komplett entladen“ zu „vollständig aufgeladen“. Die Lampe kann während dieser Zeit nicht genutzt werden.
3. Die Lampe alle 4 Monate nachladen, um eine optimale Leistung des Akkus zu gewährleisten.
4. Wenn die Kontrolle-LED blinkt oder die Lampe nicht funktioniert, ist der Akku zu kontrollieren. Es ist strengstens verboten die Lampe zu laden, wenn eine CR123A-Batterie eingesteckt ist.
Hinweis: Dies funktioniert nur mit dem Akku ARB-L18-1100, ARB-L18-1100P, ARB-L16-800UP, ARB-L16-700UP von Fenix.

AKKU-LADESTAND-KONTROLLE

Beim Einschalten der Lampe zeigt die Kontrolle-LED für 3 Sekunden den Ladezustand des Akkus an.
Grün leuchtend: voll 100% - 85%
Grün blinken: ausreichend 85% - 50%
Rot leuchtend: schwach 50% - 25%
Rot blinken: kritisch 25% - 1%
Hinweis: Dies funktioniert nur mit dem Akku ARB-L18-1100, ARB-L18-1100P, ARB-L16-800UP, ARB-L16-700UP von Fenix.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Lampe entwickelt in den hohen Leuchtstufen viel Wärme, besonders bei längerem Gebrauch. Wenn eine Temperatur von 55°C oder höher erreicht wird, regelt die Lampe automatisch einige Lumen runter, um die Temperatur zu reduzieren. Wenn die Temperatur wieder unter 55°C fällt, schaltet die Lampe automatisch in die zuvor genutzte Helligkeits-Stufe.

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung für die gerade genutzte Helligkeitsstufe nicht mehr ausreicht, so wechselt die Lampe zu einer niedrigeren Stufe, bis „Niedrig“ erreicht ist. Geschieht dies in der Stufe „Niedrig“, blinkt die Ladekontrolle-LED rot, um an das Laden oder Wechseln des Akkus zu erinnern.
Hinweis: Dies funktioniert nur mit den Akkus ARB-L18-1100, ARB-L18-1100P, ARB-L16-800UP, ARB-L16-700UP von Fenix.

GEBRAUCH UND PFLEGE

⊙ Öffnen des versiegelten Lampenkopfes kann zu Schäden an der Lampe führen und die Garantie erlischt.
⊙ Wenn empfohlen die Verwendung hochwertiger Akkus.
⊙ Wenn die Lampe längere Zeit nicht benutzt wird, den Akku entnehmen, um Schäden aufgrund Auslaufens oder Explosion zu verhindern.
⊙ Den Akku entnehmen, um evtl. Schäden durch Lagerung oder Transport zu verhindern.
⊙ Häufiger Gebrauch kann zum Verschleiß der O-Ring-Dichtung führen. Den Dichtung durch einen original-O-Ring ersetzen, um die Dichtigkeit zu gewährleisten.
⊙ Regelmäßiges Reinigen der Kontakte des Akkus sichert eine zuverlässige Leistung der Lampe. Verschmutzte Kontakte können zum Flackern, Schwankungen der Helligkeit oder Fehlverhalten führen – folgendes ist zu prüfen:
A: Geringer Akku-Ladestand.
Lösung: Den Akku laden oder austauschen (sicherstellen, dass der Akku den Herstellerangaben entspricht und richtig eingesteckt ist).
B: Die Kontaktstellen der Lampe oder des Akkus sind verschmutzt.
Lösung: Die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen säubern. Wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren, den autorisierten Fachhändler kontaktieren.

INHALT

Taschenlampe Fenix TK05R, Akku ARB-L18-1100, USB-C-Ladekabel, Handgelenk, Gürteltasche, Ersatz-O-Ring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	ALTO	MEDIO	BASSO	STROBO
☀️ OUTPUT	1000 lumen	350 lumen	30 lumen	1000 lumen
⌚ DURATA	50 minuti*	1 ora 45 minuti	14 ore 30 minuti	/
📏 DISTANZA	450 metri	260 metri	75 metri	/
⬆️ INTENSITA'	50600 candele	17000 candele	1450 candele	/
🛡️ RESISTENZA ALL'IMPATTO	1 metro			
🏊 SOMMERGIBILE	IP68			

Nota: Le specifiche sopra riportate sono i risultati dei test prodotti da Fenix attraverso i suoi laboratori utilizzando la batteria Fenix ARB-L18-1100 a una temperatura di 21±3°C e umidità del 50% - 80%. Le reali prestazioni di questo prodotto possono variare in base a diversi ambienti e alle batterie effettivamente utilizzate.
*La modalità Alto è misurata nel totale del tempo di funzionamento, compresa l'uscita a livelli ridotti a causa del meccanismo di protezione della temperatura integrato.

SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Tipo	Dimensioni	Voltaggio nominale	Usabilità	
ARB-L18-1100	18350	3.6 V	Raccomandata	✓✓
ARB-L18-1100P	18350	3.6 V	Usabile	✓
Altri tipi di batterie Li-Ion	18350	3.6 V	Usabile	✓
Altri tipi di batterie Li-Ion	16340	3.6 V	Usabile	✓
Batterie non ricaricabili (Lithium)	CR123A	3.0 V	Vietato	✗

*Le batterie Li-Ion 18350 sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere maneggiate con cautela e cura. Utilizzare solo batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il potenziale rischio di combustione o esplosione. Eventuali danni alle celle o cortocircuiti causati dall'utilizzo di questo tipo di batteria sono considerati danni causati dall'utente e non sono coperti da alcuna garanzia o responsabilità di Fenix.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Svitare il tappo a coda e inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) rivolto verso la testa della torcia, quindi riavvitare il corpo della torcia.

RICARICA

1. Aprire la copertura antipolvere per accedere alla porta di ricarica, quindi collegare l'estremità USB Type-C del cavo di ricarica alla torcia.
2. L'indicatore lampeggerà rosso durante la fase di ricarica e diventerà verde quando la batteria sarà completamente carica.
3. Una volta completata la ricarica, assicurarsi di scollegare il cavo di ricarica e chiudere il coperchio antipolvere.
Nota:
1. Quando la ricarica non viene effettuata correttamente o la batteria viene inserita al contrario, l'indicatore della batteria lampeggerà di rosso per avvertire l'utente di controllare la batteria.
2. Il normale tempo di ricarica della torcia è di circa 1,5 ore. La torcia non può essere utilizzata durante la fase di ricarica.
3. Se la torcia non viene utilizzata per lunghi periodi è consigliabile ricaricarla ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.
4. Se l'indicatore del livello della batteria lampeggia o non funziona, verificare la batteria. È severamente vietato caricare la torcia mentre si utilizza una batteria CR123A.
*Nota: questa funzione funziona solo con una batteria Fenix ARB-L18-1100, una batteria Fenix ARB-L18-1100P, una batteria Fenix ARB-L16-800UP o una batteria Fenix ARB-L16-700UP.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA

Ogni volta che la torcia viene accesa, l'indicatore del livello della batteria mostrerà automaticamente lo stato della batteria per 3 secondi.
Luce verde accesa: 100% - 85%
Luce verde lampeggiante: 85% - 50%
Luce rossa accesa: 50% - 25%
Luce rossa lampeggiante: 25% - 1%
*Nota: questa funzione funziona solo con una batteria Fenix ARB-L18-1100, una

INTELLIGENTE OVERHEAT PROTECTION

The lamp will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the light reaches a temperature of 55°C/131°F or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 55°C/131°F, the light automatically recovers to the previously used output level.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, the battery level indicator blinks red to remind you to replace or recharge the battery.
*Note: This feature only works with a Fenix ARB-L18-1100 battery, a Fenix ARB-L18-1100P battery, a Fenix ARB-L16-800UP battery, or a Fenix ARB-L16-700UP battery.

USAGE AND MAINTENANCE

⊙ Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
⊙ Fenix recommends using an excellent quality battery.
⊙ If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
⊙ Remove the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
⊙ Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
⊙ Periodic cleaning of the battery contacts improves the light's performance as dirty contacts may cause the light to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Replace or recharge the battery (Ensure the battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

Fenix TK05R flashlight, ARB-L18-1100 battery, USB Type-C charging cable, Lanyard, Holster, Spare O-ring, User manual, Warranty card

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过55°C时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度下降到55°C以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步地自动降低当前工作档位；如果仍然检测到电池电压过低，电量指示灯会闪烁红灯提示用户及时充电或更换电池。
*仅对Fenix ARB-L1100P/ARB-L1100P/ARB-L16-800UP/ARB-L16-700UP锂离子电池有效。

使用与维护

⊙ 请勿拆卸手电密封部件，否则会导致保修失效并可能损坏手电。
⊙ 请使用优质电池，并且当长期不用时将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
⊙ 由于采用了尾部战术开关设计，手电放在包里时可能会因挤压而误点亮，如果希望避免此问题，您可以在把手手电装入包中前，将电池从手电中取出。
⊙ 经常常清洗手电或电池的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一： 电量电量不足
解决方案： 充电或更换电池。
原因二： 灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案： 用酒精棉签清洗导电接触面或接触点。
如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

TK05R手电、ARB-L18-1100电池、USB Type-C充电线、手柄、布套、备用头罩、说明书、保修卡。

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Lampe entwickelt in den hohen Leuchtstufen viel Wärme, besonders bei längerem Gebrauch. Wenn eine Temperatur von 55°C oder höher erreicht wird, regelt die Lampe automatisch einige Lumen runter, um die Temperatur zu reduzieren. Wenn die Temperatur wieder unter 55°C fällt, schaltet die Lampe automatisch in die zuvor genutzte Helligkeits-Stufe.

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung für die gerade genutzte Helligkeitsstufe nicht mehr ausreicht, so wechselt die Lampe zu einer niedrigeren Stufe, bis „Niedrig“ erreicht ist. Geschieht dies in der Stufe „Niedrig“, blinkt die Ladekontrolle-LED rot, um an das Laden oder Wechseln des Akkus zu erinnern.
Hinweis: Dies funktioniert nur mit den Akkus ARB-L18-1100, ARB-L18-1100P, ARB-L16-800UP, ARB-L16-700UP von Fenix.

GEBRAUCH UND PFLEGE

⊙ Öffnen des versiegelten Lampenkopfes kann zu Schäden an der Lampe führen und die Garantie erlischt.
⊙ Wenn empfohlen die Verwendung hochwertiger Akkus.
⊙ Wenn die Lampe längere Zeit nicht benutzt wird, den Akku entnehmen, um Schäden aufgrund Auslaufens oder Explosion zu verhindern.
⊙ Den Akku entnehmen, um evtl. Schäden durch Lagerung oder Transport zu verhindern.
⊙ Häufiger Gebrauch kann zum Verschleiß der O-Ring-Dichtung führen. Den Dichtung durch einen original-O-Ring ersetzen, um die Dichtigkeit zu gewährleisten.
⊙ Regelmäßiges Reinigen der Kontakte des Akkus sichert eine zuverlässige Leistung der Lampe. Verschmutzte Kontakte können zum Flackern, Schwankungen der Helligkeit oder Fehlverhalten führen – folgendes ist zu prüfen:
A: Geringer Akku-Ladestand.
Lösung: Den Akku laden oder austauschen (sicherstellen, dass der Akku den Herstellerangaben entspricht und richtig eingesteckt ist).
B: Die Kontaktstellen der Lampe oder des Akkus sind verschmutzt.
Lösung: Die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen säubern. Wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren, den autorisierten Fachhändler kontaktieren.

INHALT

Taschenlampe Fenix TK05R, Akku ARB-L18-1100, USB-C-Ladekabel, Handgelenk, Gürteltasche, Ersatz-O-Ring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	ALTO	MEDIO	BASSO	STROBO
☀️ OUTPUT	1000 lumen	350 lumen	30 lumen	1000 lumen
⌚ DURATA	50 minuti*	1 ora 45 minuti	14 ore 30 minuti	/
📏 DISTANZA	450 metri	260 metri	75 metri	/
⬆️ INTENSITA'	50600 candele	17000 candele	1450 candele	/
🛡️ RESISTENZA ALL'IMPATTO	1 metro			
🏊 SOMMERGIBILE	IP68			

Nota: Le specifiche sopra riportate sono i risultati dei test prodotti da Fen

